



Il progetto è stato realizzato con il co-finanziamento dell'Unione Europea POR Campania FESR 2007-2013

La tua Campania cresce in Europa



Assessorato al Turismo e ai Beni Culturali



# estate nei musei 2010

QUANDO L'ARTE FA SPETTACOLO

museo di **capodimonte**

certosa di **san martino**

museo **pignatelli**

organizzazione e promozione



servizi museali



servizi didattici

le nuvole pierreci progetto museo

Numero Verde

800-223366

www.incampania.com

# estate nei musei 2010

QUANDO L'ARTE FA SPETTACOLO

MUSEO DI CAPODIMONTE, via Miano 2  
Biglietto € 5,00 - fino a esaurimento posti

CERTOSA E MUSEO DI SAN MARTINO, Largo San Martino  
Biglietto € 4,00 aggiuntivo al biglietto museo

MUSEO PIGNATELLI, via Riviera di Chiaia, 200  
Biglietto € 5,00 - fino a esaurimento posti  
PER LA SERATA DEL 23 SETTEMBRE INGRESSO GRATUITO

PER INFORMAZIONI 848 800 288  
da cellulari, dall'estero e da telefoni non abilitati  
+39 06 39967050 (lun.- ven. 9.00-18.00 / sab. 9.00-14.00)

#### Ideazioni e progetti

Museo di Capodimonte

Museo Pignatelli

Museo di San Martino



con la collaborazione di  
Accademia di Belle Arti di Napoli

# museo di CAPODIMONTE I CORTILI DEL JAZZ

2.9  
17.9  
2010

Una operazione culturale ed artistica nata dalla collaborazione tra il Museo di Capodimonte, la classe di Composizione ed Orchestrazione Jazz del Conservatorio S. Pietro a Majella di Napoli e l'Associazione Progetto Sonora. La rassegna, tenutasi nel cortile del museo già nel 2007 e nel 2009, ha riscosso un notevole successo al di là delle aspettative, dovuto soprattutto alla innovativa progettuale di studenti e docenti del corso di Jazz che hanno lavorato a repertori originali ideati e realizzati in prima assoluta per i Cortili del Jazz, e anche ai solisti ospitati per l'occasione e alla suggestiva location. I cortili monumentali del museo, che accolgono i concerti nelle sere del mese di settembre, si trasformano in un palcoscenico privilegiato per tutto quel filone di ricerca musicale che, sempre più propone artisti e progetti inediti, seguendo gli orizzonti più interessanti della ricerca e della sperimentazione in ambito jazzistico.

Per il 2010 una rassegna, ulteriormente rafforzata nella qualità degli ospiti e nei progetti musicali che, darà spazio a nuovi elementi della scuola di Jazz, e a solisti di fama.

Un progetto che valorizza i giovani musicisti locali, stimolandone la crescita professionale, per un repertorio che darà vita, tra l'altro, alle performance della Street Band che percorrerà le principali vie della città con lavori inediti.

Un'originale rassegna, curata da Marco Sannini, in un singolare dialogo tra musica e arte che crea un suggestivo luogo di incontro tra i giovani amanti della musica e i talenti del jazz.

#### DA VIA TOLEDO A

PIAZZA DEI MARTIRI

2 SETTEMBRE h 16.30

Street Band

Ciro Riccardi: Tromba

Lello Settembre: Clarinetto

Federico Poole: Banjo

Alex Cerdà: Tuba

Salvatore Rainone: Batteria

8 SETTEMBRE h 21.00

Francesco D'Errico Trio

Francesco D'Errico:

Pianoforte

Marco de Tilla: C. Basso

Dario Guidobaldi: Batteria

15 SETTEMBRE h 21.00

Marco de Tilla Trio

Ospite: Laurent Filipe

Antonio Capasso: Pianoforte

Marco de Tilla: C. Basso

Elio Coppola: Batteria

Laurent Filipe: Tromba

17 Settembre h 21.00

Quartetto Marco Sannini:

Cambiamo l'Aria

Marco Sannini: Tromba e

Flicorno

Marco Pezzenati: Vibrafono

Marco de Tilla: C. Basso

Stefano Costanzo: Batteria

#### CORTILI MUSEO DI CAPODIMONTE

7 SETTEMBRE h 21.00

Giulio Martino Trio

Giulio Martino: Sax

Gianluigi Goglia: Basso

Pietro Iodice: Batteria

MUSEUM

# certosa e museo di SAN MARTINO MUSEUM

3.9  
23.9  
2010

Museum, ideato da Renato Carpentieri, con produzione esecutiva di Lello Serao per Libera Scena Ensemble, è un progetto pluriennale che elabora e presenta, ogni anno una serie di installazioni teatrali allestite in spazi non convenzionali.

Un percorso attraverso i capolavori della letteratura universale, messi in scena e ambientati in luoghi di particolare fascino. Iniziato nel 1995, questo esperimento ha assunto carattere di stabilità nel 1999, grazie all'accordo con la Soprintendenza.

Museum sperimenta un rapporto museo-teatro del tutto originale, estremamente soddisfacente per gli spettatori e per gli artisti coinvolti, e tale da consentire uno scambio di bellezza tra le mura della Certosa di San Martino e le parole e i corpi degli attori.

Il pubblico non è separato dagli attori, ma "abita" il loro stesso luogo, vive e respira e si commuove e pensa nello stesso spazio, si scopre "dentro" la storia raccontata. Il Museo così "rivive", abitato per alcune ore da visitatori appassionati, e le sue mura entrano "in risonanza" con il teatro.

Lo spazio è in piena luce e, ciò che più conta, non è architettonico, geometrico, bensì mentale, perché lo spettacolo non sta davanti a lui, ma lo coinvolge, trasportandolo nel viaggio in compagnia di personaggi a cui si è affezionato. Non uno spettacolo con il pubblico che si muove da un ambiente all'altro, bensì rappresentazioni divise in reparti, e in contemporanea, per consentire agli spettatori la scelta dei percorsi. Si tratta di pièces brevi, della durata di circa quaranta minuti ognuna.

Bisogna quindi scegliere. E gli spettatori sono felici di poterlo fare, chiedono consigli, si informano, si esprimono opinioni, critiche, si creano rapporti, dialoghi. Affiora qualcosa di primitivo, infantile e gioioso. Un gioco.

Sei diverse rappresentazioni in contemporanea negli spazi della Certosa  
dal lunedì alla domenica, escluso mercoledì, h 10.30 > 13.30

PRIMO TURNO IN CONTEMPORANEA h 10.30

OMAGGIO A RIBERA

OMAGGIO A SARTRE

OMAGGIO A PISACANE

SECONDO TURNO IN CONTEMPORANEA h 12.00

CAZOTTE — IL DIAVOLO INNAMORATO

OMAGGIO A DARWIN

LA CROCIATA DEI BAMBINI

# museo PIGNATELLI Musica Teatro e Lettura in Villa

9.9  
23.9  
2010

IL TEATRO / Doppio Sogno undicesima edizione a cura di Rosario Squillace per IL TEATRO/ Galleria Toledo, teatro stabile d'innovazione

"Doppio Sogno undicesima edizione" è in scena con tre repliche al giorno per due giorni, con "Storia dell'Africa Contemporanea vol. III", azione scenica di Romeo Castellucci. La compagnia condensa nei suoi lavori la concezione di un teatro come arte che raccoglie tutte le arti, dove la rappresentazione è completamente aperta verso tutti i sensi della percezione, come in un sistema di forze. Il secondo appuntamento è incentrato sull'esplorazione di spazi densi di storia. I due performer, partendo da un luogo di riferimento caratterizzato da pochi elementi plastici, vagano negli ambienti alla ricerca di niente.

#### LA MUSICA a cura di Maggio della Musica

"IL VIAGGIO DI SINDBAD", musiche interetniche che rivelano nuove sensazioni in una fusione vera e propria di culture, oltre che di tecniche e di strutture. Un viaggio artistico e, dunque, spirituale, colmo di sorprese.

"GIULIANA SOSCIA TANGO SEXTET" nasce da un'idea della fisarmonicista, pianista e compositrice Giuliana Soscia, una delle poche fisarmoniciste jazz donne al mondo. Interamente dedicato al Tango, è un progetto jazzistico che vede come elemento predominante la sonorità suadente della fisarmonica insieme ad un affiatato quintetto d'archi.

"QUARTIERI JAZZ" nasce da un'idea di Mario Romano, chitarrista napoletano che in questo progetto unisce in maniera originale tutti i linguaggi acquisiti nel suo percorso artistico. Tra le influenze fondamentali, Pino Daniele e tutto il movimento napolitan power di fine anni '70 e '80 e la musica classica napoletana; a questo aggiunge "jazz mediterraneo" e la musica brasiliana dei padri e infine un ultimo passaggio, cerniera che ha unito tutti gli stili in unico e personale linguaggio, il gipsy jazz o del jazzmanouche.

#### LA LETTURA a cura delle associazioni A Voce Alta e Soup

La quarta edizione di "Incontri di Lettura... a Voce Alta" che si svolgeranno a Napoli nel mese di ottobre, presenta, in anteprima a Villa Pignatelli, il tema di quest'anno "I Sensi" con incontri dedicati a grandi interpreti, autori, poeti musicisti.

9 SETTEMBRE

h 21,00, 21,45 / 22,30

STORIA DELL'AFRICA CONTEMPORANEA VOL III  
di ROMEO CASTELLUCCI  
Durata 30' con intervallo tra una  
rappresentazione e l'altra

10 SETTEMBRE

h 21,00 / 21,45 / 22,30

STORIA DELL'AFRICA CONTEMPORANEA VOL III  
di ROMEO CASTELLUCCI  
Durata 30' con intervallo tra una  
rappresentazione e l'altra

14 SETTEMBRE h 21,00

Power Jazz Unusual Ensemble

"IL VIAGGIO DI SINDBAD"  
Pino Iodice: piano, composizioni,  
arrangiamenti, direzione  
Elias Nardi: Oud, composizioni

15 SETTEMBRE

h 21,00 / 21,50 / 22,40

PERFORMANCE A DOMICILIO IN  
UN DOMICILIO CHE NON CI APPARTIENE  
Durata 20' con intervallo tra una  
rappresentazione e l'altra

18 SETTEMBRE h 21,00

"GIULIANA SOSCIA TANGO SEXTET"

Giuliana Soscia: accordion  
Antonio Cipriani: 1° violino  
Laura Pignataro: 2° violino  
Nicoletta Pignataro: viola  
Virginia Fiorini: violoncello  
Tiberio di Fiori: contrabbasso

19 SETTEMBRE h 21,00

Mario Romano Quartieri Jazz

Ensamble  
"E STRADE CCÀ PORTANO A MARE"

Mario Romano: chitarra classica e

maouche, composizioni,

arrangiamenti, direzione

Luigi Esposito: pianoforte e

composizioni

Ciro Imperato: basso fletless

Emiliano Barrella: batteria

23 SETTEMBRE h 17,30\*

Inaugurazione e anteprima

degli incontri di lettura "I SENSI"

riflessioni filosofiche di Aldo Masullo

riflessioni psicoanalitiche di

Thanopulos Sarantis

h 20,00 letture a cura di

Sandra Ceccarelli e Fabio Camilli

\* INGRESSO GRATUITO

FINO AD ESAURIMENTO POSTI